





# 美助理國務卿希爾演說 闡明美繼續支持我國 堅決反對中共入聯國

## 強調美決不致會被中共所敲詐

【華盛頓六日電】美國助理國務卿希爾，於今日在華盛頓演說，闡明美國政府之政策。希爾氏演說，係在華盛頓大學舉行，其要點如下：(一)美國政府將繼續支持我國，以維護我國之主權與領土完整。(二)美國政府堅決反對中共入聯國，因為中共之入聯，將使聯國之權威受損。(三)美國政府決不致會被中共所敲詐，因為美國政府將採取一切必要之措施，以維護我國之利益。

# 反對中共政策 美兩黨將一致 對華新白皮書暫不發表

## 對華新白皮書暫不發表

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，將對中共之政策，採取一致之反對態度。美兩黨將一致反對中共之政策，並對華新白皮書暫不發表。

# 射放年明定美 星衛造人個兩

## 射放年明定美 星衛造人個兩

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，將於明年開始，在太空射放兩個人造衛星。此舉旨在證明美國之太空技術，並加強美國之國防力量。

# 經濟專家警告 美此時不適宜 放寬中共禁運

## 美此時不適宜 放寬中共禁運

【華盛頓六日電】經濟專家今日警告，美國此時不適宜放寬對中共之禁運。專家認為，放寬禁運將使中共獲得更多之經濟援助，並加強其經濟實力。

# 印尼昨宣佈 停發人口証

## 印尼昨宣佈 停發人口証

【新德里六日電】印度政府今日宣佈，將停止向印尼發行人口証。此舉旨在抗議印尼之挑釁行為，並維護印度之領土完整。

# 美議員聯函克魯 促承認史德羅案 為凱亨森林翻案

## 美議員聯函克魯 促承認史德羅案

【華盛頓六日電】美國眾議院今日通過一項決議，促請政府承認史德羅案，並為凱亨森林翻案。此舉旨在維護美國之司法公正，並加強美國之國際聲譽。

# 東德運動會上 史德羅像已移去

## 東德運動會上 史德羅像已移去

【柏林六日電】在東德舉行之運動會上，史德羅之肖像已被移去。此舉旨在抗議美國之挑釁行為，並維護東德之尊嚴。

# 蘇聯一旅行者 抵丹要求庇護

## 蘇聯一旅行者 抵丹要求庇護

【哥本哈根六日電】一名蘇聯旅行者今日抵達丹麥，並要求丹麥政府給予庇護。此舉旨在抗議蘇聯之挑釁行為，並維護丹麥之自由與民主。

# 鍾情案偵查終結 檢察處提起公訴

## 鍾情案偵查終結 檢察處提起公訴


【華盛頓六日電】美國檢察處今日宣佈，鍾情案之偵查已終結，並已提起公訴。此舉旨在維護美國之法律尊嚴，並加強美國之司法公正。

# 殖民地主義的看法

## 殖民地主義的看法

【華盛頓六日電】美國政府今日發表關於殖民地主義之看法。政府認為，殖民地主義是不正義之行為，並應予以廢除。

### 新出特品！ 爾咳新療素 止咳神速！ 比你們以前所用的普通吸藥 收效多五倍！



1. 清菌 2. 滅菌 3. 藥力透達 4. 止咳 5. 痰垢

欲求迅速醫治  
及由傷風引致的  
咳嗽喉部刺激

## Bre-a-col

with XYLOPOL

不含酒精。不含麻醉劑  
味道真美！

### 蘇聯三次會議中 重光發表聲明 責蘇攫奪領土

謝比夫夫曾起反空軍極不和諧

### 鍾情案偵查終結 檢察處提起公訴

【華盛頓六日電】美國檢察處今日宣佈，鍾情案之偵查已終結，並已提起公訴。此舉旨在維護美國之法律尊嚴，並加強美國之司法公正。

### 殖民地主義的看法

【華盛頓六日電】美國政府今日發表關於殖民地主義之看法。政府認為，殖民地主義是不正義之行為，並應予以廢除。

### 英美觀點不同的

【華盛頓六日電】英美兩國在國際事務上的觀點存在分歧。此舉旨在維護美國之利益，並加強美國之國際地位。

### 殖民地主義的看法

【華盛頓六日電】美國政府今日發表關於殖民地主義之看法。政府認為，殖民地主義是不正義之行為，並應予以廢除。

### 虎將奪日

沙血平英 比金伊虎 門雙奪橫 場健寇雄 武戰風將 劍雄愛刀

節情的人動最 事故的人最

新馬仔 關德興 任劍輝 李鳳英 高占非 張新權 張醒非 張醒非

虎將奪日 虎將奪日 虎將奪日



強力颶風襲擊華東區

杭州一地塌屋五千間死百人

[illegible]

滬所受損害僅次杭州

颶風所經處

[illegible]

農業生產受嚴重損害

**謂作物被吹倒低窪地水稻被漂沒**

由於風勢颶浪及土石，所損傷者又較重。現在生命財產損失之慘狀，則可想而知。民衆也遭此大變，也難逃巨禍。

於四日五日以「清除」行政救濟善後工作：

中央氣象學研究所發佈的颱風消息，事作了周密的計劃和部署，請動員的人力和物力，在兩三夜之內，將新來之風暴吹倒的蔬菜收穫了，這些損失，否則更嚴重。

劉芳培等以完成成

李朗如含悲訴苦

[illegible]

偽廣東省長陶鑄稱

**農業生產有嚴重缺點**

使農民收入減少而影響他等生活

粵共並指出其他一切政策均不當

【本報特訊】廣州消息：廣東省長陳炯明近任僑農省長人代表大會席上，演說本省農產問題，謂：「究竟我們是否食國產所製的粟和雜糧？是可以用解決損失，使工業的原料和雜質作物生產受到供應和人民的肉食，應感到缺乏，並認為僑農生產長久鴻烈存

# 衛生工作情況混亂

[illegible]

中共推行殘酷移民政策

[illegible]

## 醫學權威一致証明

# 棕欖香皂

培長嬌嫩肌膚功效最著

不由你不信  
用棕櫚香皂清潔面部  
部每日三次因其性質  
質中柔保證兩週後  
肌膚膚白判若兩人

[illegible]

德國新發明痔痛特效藥

[illegible]

英製國藥  
各埠藥房均有出售

# 奧安氏馳名藥膏

主治

皮膚瘡患  
痛癢外痔  
刀火輕傷  
小兒瘡痛  
頭部小瘡



DOAN'S OINTMENT







# 民衆大會討論反加租 通過請願書上呈港督

## 數百人赴會異口同聲此時不應再加租 請求政府調查新舊樓互作比較

【本報專訊】香港各界民衆大會，昨（廿四）日下午二時，在九龍會議中心舉行，討論反加租問題。到會者有各界代表、僑領、學生、工人、婦女、兒童等，共計數百人。大會由主席主持，首先由主席致詞，謂：「加租問題，關係民生至鉅，各界民衆，無不關心。今日大會，特就加租問題，進行討論，以期達成一致意見，向政府提出請願。」

### 請願書內容

（一）請政府停止加租，並對加租問題進行調查，以資參考。  
（二）請政府對新舊樓宇互作比較，以資參考。  
（三）請政府對加租問題進行調查，以資參考。  
（四）請政府對加租問題進行調查，以資參考。

### 香港教師進修會開幕

【本報專訊】香港教師進修會，昨（廿四）日下午二時，在九龍會議中心舉行開幕典禮。到會者有各界代表、僑領、學生、工人、婦女、兒童等，共計數百人。大會由主席主持，首先由主席致詞，謂：「進修會之成立，旨在提高教師之專業水平，促進教育事業之發展。今日開幕典禮，意義重大。」

### 蔣總統七十大壽

【本報專訊】蔣總統七十大壽，各界僑胞紛紛致電祝賀。僑領代表亦致電祝賀，謂：「蔣總統領導國家，功績卓著，僑胞無任感佩。」

### 港僑將擴大慶祝

【本報專訊】香港僑胞將擴大慶祝蔣總統七十大壽，並舉行多項活動。僑領代表亦致電祝賀，謂：「蔣總統領導國家，功績卓著，僑胞無任感佩。」

### 貝納祺提出四點意見

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上提出四點意見，包括：（一）請政府停止加租，並對加租問題進行調查，以資參考。（二）請政府對新舊樓宇互作比較，以資參考。（三）請政府對加租問題進行調查，以資參考。（四）請政府對加租問題進行調查，以資參考。

### 力主政府普遍調查

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上力主政府普遍調查，以資參考。貝納祺謂：「政府應對加租問題進行普遍調查，以資參考。」

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上力主政府普遍調查，以資參考。貝納祺謂：「政府應對加租問題進行普遍調查，以資參考。」

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上力主政府普遍調查，以資參考。貝納祺謂：「政府應對加租問題進行普遍調查，以資參考。」

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上力主政府普遍調查，以資參考。貝納祺謂：「政府應對加租問題進行普遍調查，以資參考。」

【本報專訊】貝納祺在民衆大會上力主政府普遍調查，以資參考。貝納祺謂：「政府應對加租問題進行普遍調查，以資參考。」

### 發牌照應予改善

【本報專訊】市政局會議，議員多項質詢，有關發牌照應予改善。議員謂：「發牌照應予改善，以資參考。」

### 需時三月可否縮短一半

【本報專訊】市政局會議，議員多項質詢，有關需時三月可否縮短一半。議員謂：「需時三月可否縮短一半，以資參考。」

### 有牌照司機不應再加收驗

【本報專訊】市政局會議，議員多項質詢，有關有牌照司機不應再加收驗。議員謂：「有牌照司機不應再加收驗，以資參考。」

### 建議多利亞公園開放至半夜

【本報專訊】市政局會議，議員多項質詢，有關建議多利亞公園開放至半夜。議員謂：「建議多利亞公園開放至半夜，以資參考。」

### 市政局會議

【本報專訊】市政局會議，議員多項質詢，有關市政局會議。議員謂：「市政局會議，以資參考。」

### 領出護照

【本報專訊】領出護照，有關領出護照。領出護照，以資參考。

### 前昨兩日豪雨結果

【本報專訊】前昨兩日豪雨結果，有關前昨兩日豪雨結果。前昨兩日豪雨結果，以資參考。

### 得水四億加

【本報專訊】得水四億加，有關得水四億加。得水四億加，以資參考。

### 昨日得雨四

【本報專訊】昨日得雨四，有關昨日得雨四。昨日得雨四，以資參考。

### 各水塘現有水已超過容量半額

【本報專訊】各水塘現有水已超過容量半額，有關各水塘現有水已超過容量半額。各水塘現有水已超過容量半額，以資參考。

### 救濟大坑災民

【本報專訊】救濟大坑災民，有關救濟大坑災民。救濟大坑災民，以資參考。

### 本報代收善款

【本報專訊】本報代收善款，有關本報代收善款。本報代收善款，以資參考。

### 家主祖謀祖

【本報專訊】家主祖謀祖，有關家主祖謀祖。家主祖謀祖，以資參考。

### 少主東網東

【本報專訊】少主東網東，有關少主東網東。少主東網東，以資參考。

### 幼主其昌孫少爺之令曾祖父

【本報專訊】幼主其昌孫少爺之令曾祖父，有關幼主其昌孫少爺之令曾祖父。幼主其昌孫少爺之令曾祖父，以資參考。

### 關公慈農老

【本報專訊】關公慈農老，有關關公慈農老。關公慈農老，以資參考。

### 四時分善終

【本報專訊】四時分善終，有關四時分善終。四時分善終，以資參考。

### 治喪處：萬國殯儀館

【本報專訊】治喪處：萬國殯儀館，有關治喪處：萬國殯儀館。治喪處：萬國殯儀館，以資參考。

### 關綿遠堂家人稟報

【本報專訊】關綿遠堂家人稟報，有關關綿遠堂家人稟報。關綿遠堂家人稟報，以資參考。

### 治喪處：萬國殯儀館

【本報專訊】治喪處：萬國殯儀館，有關治喪處：萬國殯儀館。治喪處：萬國殯儀館，以資參考。

錦華葡萄酒拔龍酒大減價

天五十五  
曆農  
日七初  
止六二  
酒葡  
七半斤  
半五毛  
酒龍拔  
半斤庄  
元半

港九各代理同時大減價

行酒華錦  
話電  
59262





元朗命案疑兇再提堂

### 元朗命案疑兇再提堂

#### 警方請求監獄人員防範被告自戕

【本報訊】元朗命案疑兇，於昨日（六日）下午二時，在元朗裁判處再提堂。被告為一名年約三十歲之男子，被控於上月廿四日，在元朗某處，將一名女子殺害。被告在庭上表示，他對該案毫無印象，並辯稱其係被控殺人。法官在審訊後，決定將被告暫押監獄，以待進一步調查。警方已請求監獄人員加強防範，以防被告自戕或逃跑。

## 祁禮福大律師被刺案 被捕男子昨過堂

### 據供曾患神經病 求官通知在外地親屬証述其往事

【本報訊】祁禮福大律師被刺案，昨日（六日）在法院開庭。被告為一名年約三十歲之男子，被控於上月廿四日，在祁大律師事務所內，將祁大律師刺傷。被告在庭上表示，他對該案毫無印象，並辯稱其係被控殺人。法官在審訊後，決定將被告暫押監獄，以待進一步調查。被告曾供稱其曾患神經病，並請求法官通知其在外地親屬，以証述其往事。

## 昨晨舉行 哀思 葬火體遺氏祁

### 加參均士人界法

【本報訊】祁大律師遺體火葬儀式，於昨日（六日）上午十時，在法界人士參加下，在法界舉行。儀式由法界人士主持，並有哀樂演奏。祁大律師之遺孀及子女均出席了儀式。儀式結束後，遺體被火化。法界人士對祁大律師之去世表示深切哀悼，並稱其為法界之損失。

## 大樓兩村居民 明日遷往大屋圍

### 房舍農植賠償問題已獲解決

【本報訊】大屋圍兩村居民，將於明日（七日）遷往大屋圍。居民表示，房舍農植賠償問題已獲解決，對遷往大屋圍表示滿意。居民稱，大屋圍環境優美，交通便利，且賠償金額豐厚，足以彌補其損失。

## 九龍人口登記局 今開始辦公

### 北角總局宣佈 登記時間分配

【本報訊】九龍人口登記局，將於今日（六日）開始辦公。北角總局已宣佈登記時間分配，以便居民前往登記。登記時間為每日上午九時至下午五時。居民可前往北角總局或各分區登記處辦理登記手續。

## 組國團觀光 昨日乘輪首途

### 港九各界親友送行

【本報訊】組國團觀光，昨日（六日）乘輪首途。港九各界親友前往碼頭送行，場面熱鬧。觀光團成員表示，此次觀光之旅，將前往多個名勝古蹟，並參觀當地的文化遺產。

## 路公角頭沙 山撞車警邏巡

### 傷受無幸警華四上車 時小四凡阻受通交推

【本報訊】沙角頭公路，昨日（六日）發生一起山撞車警邏巡事故。四輛警車相撞，造成多人受傷。警方已派員前往現場處理，並封鎖了部分路段。受傷人員已被送往醫院救治，目前情況穩定。

## 潮連同鄉會 宴鄉名流

### 宴會名流 宴會名流

【本報訊】潮連同鄉會，昨日（六日）在該會會館舉行宴會，招待各界名流。宴會場面隆重，賓客眾多。同鄉會主席在致辭時，感謝各界對同鄉會的支持，並表示將繼續為同鄉服務。

## 崇正總會選舉 昨日如期開票

### 新選理監名單今日公佈

【本報訊】崇正總會選舉，昨日（六日）如期舉行開票儀式。新選理監名單將於今日公佈。開票儀式由崇正總會主席主持，並有各界代表出席。開票結果顯示，新選理監名單已順利產生。

## 紅石屋突發 發現裂縫

### 房屋局派員檢查 發現裂縫

【本報訊】紅石屋，昨日（六日）發現房屋裂縫。房屋局已派員前往檢查，並發現房屋存在嚴重裂縫。房屋局已要求業主停止使用該房屋，並進行維修。目前，房屋局正與業主協商維修事宜。

## 車用自牌字學 腳山落墜慎失

### 無則徒學女傷跌傳師

【本報訊】一名學牌字之女子，昨日（六日）在學牌字時，不慎從山上墜落。女子受傷嚴重，已被送往醫院救治。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名女子之家人，以處理後續事宜。

## 建築工人 被人刺傷

### 傷者送院 傷者送院

【本報訊】一名建築工人，昨日（六日）在工地上被人刺傷。傷者已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名傷者之家人，以處理後續事宜。

## 楊氏宗親會 調查畢業生

### 調查畢業生 調查畢業生

【本報訊】楊氏宗親會，昨日（六日）舉行調查畢業生活動。宗親會主席表示，此次調查畢業生活動，旨在了解畢業生之生活情況，並為宗親會提供參考。目前，調查工作正有序進行中。

## 中醫何佩生 治胃腸氣痛

### 治胃腸氣痛 治胃腸氣痛

【本報訊】中醫何佩生，昨日（六日）在該會會館舉行診治胃腸氣痛活動。何醫師表示，此次診治胃腸氣痛活動，旨在為廣大市民提供中醫診治服務。目前，診治工作正有序進行中。

## WHITELWAYS 司公限有羅惠

### 惠羅有限公司 惠羅有限公司

【本報訊】惠羅有限公司，昨日（六日）在該會會館舉行活動。惠羅有限公司主席表示，此次活動旨在為廣大市民提供惠羅有限公司之產品及服務。目前，活動正有序進行中。

## 價減大 第二週開始

### 第二週開始 第二週開始

【本報訊】惠羅有限公司，昨日（六日）舉行第二週大減價活動。惠羅有限公司主席表示，此次大減價活動，旨在為廣大市民提供惠羅有限公司之產品及服務。目前，大減價活動正有序進行中。

## 港九惠羅百貨有限公司同啓

### 港九惠羅百貨有限公司同啓 港九惠羅百貨有限公司同啓

【本報訊】港九惠羅百貨有限公司，昨日（六日）在該會會館舉行活動。港九惠羅百貨有限公司主席表示，此次活動旨在為廣大市民提供港九惠羅百貨有限公司之產品及服務。目前，活動正有序進行中。

## 紅石屋突發 發現裂縫

### 房屋局派員檢查 發現裂縫

【本報訊】紅石屋，昨日（六日）發現房屋裂縫。房屋局已派員前往檢查，並發現房屋存在嚴重裂縫。房屋局已要求業主停止使用該房屋，並進行維修。目前，房屋局正與業主協商維修事宜。

## 車用自牌字學 腳山落墜慎失

### 無則徒學女傷跌傳師

【本報訊】一名學牌字之女子，昨日（六日）在學牌字時，不慎從山上墜落。女子受傷嚴重，已被送往醫院救治。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名女子之家人，以處理後續事宜。

## 建築工人 被人刺傷

### 傷者送院 傷者送院

【本報訊】一名建築工人，昨日（六日）在工地上被人刺傷。傷者已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名傷者之家人，以處理後續事宜。

## 楊氏宗親會 調查畢業生

### 調查畢業生 調查畢業生

【本報訊】楊氏宗親會，昨日（六日）舉行調查畢業生活動。宗親會主席表示，此次調查畢業生活動，旨在了解畢業生之生活情況，並為宗親會提供參考。目前，調查工作正有序進行中。

## 中醫何佩生 治胃腸氣痛

### 治胃腸氣痛 治胃腸氣痛

【本報訊】中醫何佩生，昨日（六日）在該會會館舉行診治胃腸氣痛活動。何醫師表示，此次診治胃腸氣痛活動，旨在為廣大市民提供中醫診治服務。目前，診治工作正有序進行中。

## WHITELWAYS 司公限有羅惠

### 惠羅有限公司 惠羅有限公司

【本報訊】惠羅有限公司，昨日（六日）在該會會館舉行活動。惠羅有限公司主席表示，此次活動旨在為廣大市民提供惠羅有限公司之產品及服務。目前，活動正有序進行中。

## 價減大 第二週開始

### 第二週開始 第二週開始

【本報訊】惠羅有限公司，昨日（六日）舉行第二週大減價活動。惠羅有限公司主席表示，此次大減價活動，旨在為廣大市民提供惠羅有限公司之產品及服務。目前，大減價活動正有序進行中。

## 港九惠羅百貨有限公司同啓

### 港九惠羅百貨有限公司同啓 港九惠羅百貨有限公司同啓

【本報訊】港九惠羅百貨有限公司，昨日（六日）在該會會館舉行活動。港九惠羅百貨有限公司主席表示，此次活動旨在為廣大市民提供港九惠羅百貨有限公司之產品及服務。目前，活動正有序進行中。

## 紅石屋突發 發現裂縫

### 房屋局派員檢查 發現裂縫

【本報訊】紅石屋，昨日（六日）發現房屋裂縫。房屋局已派員前往檢查，並發現房屋存在嚴重裂縫。房屋局已要求業主停止使用該房屋，並進行維修。目前，房屋局正與業主協商維修事宜。

## 車用自牌字學 腳山落墜慎失

### 無則徒學女傷跌傳師

【本報訊】一名學牌字之女子，昨日（六日）在學牌字時，不慎從山上墜落。女子受傷嚴重，已被送往醫院救治。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名女子之家人，以處理後續事宜。

## 建築工人 被人刺傷

### 傷者送院 傷者送院

【本報訊】一名建築工人，昨日（六日）在工地上被人刺傷。傷者已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方已派員前往現場調查，並封鎖了部分路段。目前，警方正尋找該名傷者之家人，以處理後續事宜。

## 楊氏宗親會 調查畢業生

### 調查畢業生 調查畢業生

【本報訊】楊氏宗親會，昨日（六日）舉行調查畢業生活動。宗親會主席表示，此次調查畢業生活動，旨在了解畢業生之生活情況，並為宗親會提供參考。目前，調查工作正有序進行中。

## 中醫何佩生 治胃腸氣痛

### 治胃腸氣痛 治胃腸氣痛

【本報訊】中醫何佩生，昨日（六日）在該會會館舉行診治胃腸氣痛活動。何醫師表示，此次診治胃腸氣痛活動，旨在為廣大市民提供中醫診治服務。目前，診治工作正有序進行中。











### 銀行界樂於支持 棉紡業已有生機

【本報訊】棉紡工業在過去兩年內，因受國際形勢影響，曾一度陷入困境。但自今年以來，由於銀行界樂於支持，棉紡業已有生機。據悉，各大銀行已紛紛撥款，支持棉紡工業之發展。此舉不僅有助於棉紡工業之復甦，亦將對我國之經濟產生積極影響。

### 中東局勢愈趨緊張 厚鋼板市價激昇 世界錫價反回落 其他五金市價呈堅挺

【本報訊】中東局勢日益緊張，國際市場反應強烈。厚鋼板市價因受此影響，價格大幅上揚。世界錫價則呈現反轉，價格回落。其他五金市價則保持堅挺，未有大幅波動。

### 米糧紛紛拋出 昨日成交頗暢 米價因連日大雨 米價因連日大雨，米糧紛紛拋出，昨日成交頗暢。市場上米糧供應充足，價格趨於穩定。

### 百貨業的今昔談

本報記者採訪了多位百貨業從業者，談及了百貨業的今昔。從業者表示，百貨業在過去幾十年中經歷了巨大的變化，從傳統的百貨公司發展到現在的綜合性購物中心。儘管面臨諸多挑戰，但百貨業依然充滿活力。

### 台灣進口稅 台本外匯核准率達百分之六十

【本報訊】台灣進口稅率已調整，台本外匯核准率達百分之六十。此舉旨在促進台灣之經濟發展，並加強與國際市場之聯繫。

### 雷士德織造廠 上等童裝面世

【本報訊】雷士德織造廠近日推出一系列上等童裝，面世後受到廣大家長之歡迎。該廠表示，將繼續致力於生產高品質之兒童服裝。

### 荷美豬油來存 昨市價狂漲

【本報訊】荷美豬油昨日到港，市價狂漲。由於供應緊張，市場上豬油價格大幅上揚。

### 雷士德織造廠 上等童裝面世

【本報訊】雷士德織造廠近日推出一系列上等童裝，面世後受到廣大家長之歡迎。該廠表示，將繼續致力於生產高品質之兒童服裝。

### 豐景大廈

豪華裝修，環境優美，交通便利。各大銀行、商場、學校近在咫尺。是您居家或辦公之理想選擇。

### 均益貨倉有限公司

專業經營各類貨物之儲存與運輸。設備先進，服務周到。歡迎各界垂詢。

### 熱門牌

位於繁華地段，交通便利，商業氛圍濃厚。是您投資或經營之絕佳地點。

### 宏安公司

承接各類建築工程，設計精美，施工堅固。價格公道，交貨迅速。

### 大宮璇

專業治療各類疑難雜症。醫術精湛，藥到病除。地址：中山路123號。

### 山林大

提供各類醫療服務，包括內科、外科、婦科等。設備完善，收費合理。

### 陳銳培

專治各類皮膚病，經驗豐富，療效顯著。地址：德輔道中456號。

### 章記

經營各類百貨商品，貨真價實，童叟無欺。歡迎光臨選購。



入口輪船預告

(船名)	(西)	(何埠來)	(日期)	(公司)
TUKAMPEK	日本	門司	八日	日本郵船
BUNYO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
AGAPENOR	日本	門司	八日	日本郵船
UMARIA	日本	門司	八日	日本郵船
KYOTO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
BRECONSHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
FERNDALE	日本	門司	八日	日本郵船
MATHILDE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
INDUS MARU	日本	門司	八日	日本郵船
FERNBAY	日本	門司	八日	日本郵船
HAI LEE	日本	門司	八日	日本郵船
TOKAI MARU	日本	門司	八日	日本郵船
HERVAR	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. GRANT	日本	門司	八日	日本郵船
KINKO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
MANDEVILLE	日本	門司	八日	日本郵船
ETTRICKBANK	日本	門司	八日	日本郵船
CORNELIUS MSK	日本	門司	八日	日本郵船
CINGALESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
LUDWIGSHAFEN	日本	門司	八日	日本郵船
HOPSANG	日本	門司	八日	日本郵船
EASTERN ARGOSY	日本	門司	八日	日本郵船
GLENEARN	日本	門司	八日	日本郵船
ADEN	日本	門司	八日	日本郵船
MANTETSU MARU NO. 11	日本	門司	八日	日本郵船
KARSK	日本	門司	八日	日本郵船
LISHOLT	日本	門司	八日	日本郵船
MEINAM	日本	門司	八日	日本郵船
STATE OF ANDHRA	日本	門司	八日	日本郵船
SANGOLA	日本	門司	八日	日本郵船
LAOS	日本	門司	八日	日本郵船
FUKIEN	日本	門司	八日	日本郵船
TOZAI MARU NO. 11	日本	門司	八日	日本郵船
FUNING	日本	門司	八日	日本郵船
INDIA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
FENGTIEN	日本	門司	八日	日本郵船
MOMBASA	日本	門司	八日	日本郵船
SZCHUEN	日本	門司	八日	日本郵船
PIONEER MINX	日本	門司	八日	日本郵船
FLYING CLOUD	日本	門司	八日	日本郵船
HANYANG	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	門司	八日	日本郵船
VENTURA	日本	門司	八日	日本郵船
PUSAN	日本	門司	八日	日本郵船
TJILUWAH	日本	門司	八日	日本郵船
RUYS	日本	門司	八日	日本郵船
DONAI	日本	門司	八日	日本郵船
DELOS	日本	門司	八日	日本郵船
MELISKERK	日本	門司	八日	日本郵船
JAVANESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
HANG SANG	日本	門司	八日	日本郵船
VAN WAERWICK	日本	門司	八日	日本郵船
PERSEUS	日本	門司	八日	日本郵船
TORADOR	日本	門司	八日	日本郵船
ASO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
ORMARA	日本	門司	八日	日本郵船
EUMAEUS	日本	門司	八日	日本郵船
PENBROKESHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
BENDORAN	日本	門司	八日	日本郵船
SHILONG	日本	門司	八日	日本郵船
ELISABETH BAKKE	日本	門司	八日	日本郵船
HALLAND	日本	門司	八日	日本郵船
PRODUCE	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. ADAMS	日本	門司	八日	日本郵船
MARIT MSK	日本	門司	八日	日本郵船
CHINA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
PHILIPPINE TRANS.	日本	門司	八日	日本郵船
AKAGISAN MARU	日本	門司	八日	日本郵船
BETHA	日本	門司	八日	日本郵船
JEPPESEN MSK	日本	門司	八日	日本郵船
SUNDA	日本	門司	八日	日本郵船
GLENGARRY	日本	門司	八日	日本郵船
EMILIE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
TUDOR	日本	門司	八日	日本郵船
CANTON	日本	門司	八日	日本郵船
THAI	日本	門司	八日	日本郵船
BINTANG	日本	門司	八日	日本郵船
RUYS	日本	門司	八日	日本郵船
TEGELBERG	日本	門司	八日	日本郵船
SCHOUTEN	日本	門司	八日	日本郵船
TRIGLAV	日本	門司	八日	日本郵船
FUJI MARU	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. CLEVELAND	日本	門司	八日	日本郵船
CEDARBANK	日本	門司	八日	日本郵船
SUNNYVILLE	日本	門司	八日	日本郵船
ALMERIA LYKES	日本	門司	八日	日本郵船
AKITA MARU	日本	門司	八日	日本郵船

交通版

亞加邊娜由英來

明日可抵埠載來五金足額等大批  
培修斯月中到港將繼續開往日本

經日來港輪受阻

均因風浪阻滯或後日到期

暹羅怡美利

本月下旬可到港

出口輪船預告

(船名)	(西)	(往何埠)	(日期)	(公司)
S. J. FRANKLIN	日本	門司	八日	日本郵船
ITRIA	日本	門司	八日	日本郵船
BENATTOW	日本	門司	八日	日本郵船
MIYAJIMA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
HAI MENG	日本	門司	八日	日本郵船
TJINGARA	日本	門司	八日	日本郵船
MATHILDE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
NANKIN	日本	門司	八日	日本郵船
BRECONSHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
BUNYO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
CHUNGKING	日本	門司	八日	日本郵船
MAGDALA	日本	門司	八日	日本郵船
INDUS MARU	日本	門司	八日	日本郵船
TUKAMPEK	日本	門司	八日	日本郵船
KYOTO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
FERNBAY	日本	門司	八日	日本郵船
CINGALESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
TOKAI MARU	日本	門司	八日	日本郵船
HAI LEE	日本	門司	八日	日本郵船
UMARIA	日本	門司	八日	日本郵船
LUDWIGSHAFEN	日本	門司	八日	日本郵船
GLENEARN	日本	門司	八日	日本郵船
MANTETSU MARU NO. 2	日本	門司	八日	日本郵船
MEINAM	日本	門司	八日	日本郵船
CHANGSHA	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. GRANT	日本	門司	八日	日本郵船
KINKO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
FERNDALE	日本	門司	八日	日本郵船
TAIWAN	日本	門司	八日	日本郵船
TOZAI MARU NO. 11	日本	門司	八日	日本郵船
ETTRICKBANK	日本	門司	八日	日本郵船
HERVAR	日本	門司	八日	日本郵船
CORNELIUS MSK	日本	門司	八日	日本郵船
DORTINTHIA	日本	門司	八日	日本郵船
LISHOLT	日本	門司	八日	日本郵船
MOMBASA	日本	門司	八日	日本郵船
STATE OF ANDHRA	日本	門司	八日	日本郵船
INDIA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
LAOS	日本	門司	八日	日本郵船
SANGOLA	日本	門司	八日	日本郵船
MANDEVILLE	日本	門司	八日	日本郵船
SZCHUEN	日本	門司	八日	日本郵船
KAIKIU	日本	門司	八日	日本郵船
PIONEER MINX	日本	門司	八日	日本郵船
FUKIEN	日本	門司	八日	日本郵船
DELOS	日本	門司	八日	日本郵船
SIGLI	日本	門司	八日	日本郵船
FLYING CLOUD	日本	門司	八日	日本郵船
HUPEH	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	門司	八日	日本郵船
FENGTIEN	日本	門司	八日	日本郵船
VENTURA	日本	門司	八日	日本郵船
PUSAN	日本	門司	八日	日本郵船
DONAI	日本	門司	八日	日本郵船
IKANA	日本	門司	八日	日本郵船
TORADOR	日本	門司	八日	日本郵船
FUNING	日本	門司	八日	日本郵船
JAVANESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
LOK SANG	日本	門司	八日	日本郵船
MELISKERK	日本	門司	八日	日本郵船
ASO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
VAN WAERWICK	日本	門司	八日	日本郵船
EUMAEUS	日本	門司	八日	日本郵船
EASTERN ARGOSY	日本	門司	八日	日本郵船
FOYANG	日本	門司	八日	日本郵船
ORMARA	日本	門司	八日	日本郵船
PENBROKESHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
TJILUWAH	日本	門司	八日	日本郵船
RUYS	日本	門司	八日	日本郵船
MARIT MSK	日本	門司	八日	日本郵船
PERSEUS	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. ADAMS	日本	門司	八日	日本郵船
KIRSTEN MSK	日本	門司	八日	日本郵船
ELISABETH BAKKE	日本	門司	八日	日本郵船
BENDORAN	日本	門司	八日	日本郵船
PHILIPPINE TRANS.	日本	門司	八日	日本郵船
PRODUCE	日本	門司	八日	日本郵船
AKAGISAN MARU	日本	門司	八日	日本郵船
CHINA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
JEPPESEN MSK	日本	門司	八日	日本郵船
NOP SANG	日本	門司	八日	日本郵船
VAN NOORT	日本	門司	八日	日本郵船
GLENGARRY	日本	門司	八日	日本郵船
TUDOR	日本	門司	八日	日本郵船
MIKASA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
AKITA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
THAI	日本	門司	八日	日本郵船
EMILIE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. CLEVELAND	日本	門司	八日	日本郵船

廣九車時刻

往香港	往廣州
九時	九時
十一時	十一時
下午一時	下午一時
下午三時	下午三時
下午五時	下午五時
下午七時	下午七時
下午九時	下午九時

今日出入口輪船

(船名)	(西)	(往何埠)	(日期)	(公司)
S. J. FRANKLIN	日本	門司	八日	日本郵船
ITRIA	日本	門司	八日	日本郵船
BENATTOW	日本	門司	八日	日本郵船
MIYAJIMA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
HAI MENG	日本	門司	八日	日本郵船
TJINGARA	日本	門司	八日	日本郵船
MATHILDE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
NANKIN	日本	門司	八日	日本郵船
BRECONSHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
BUNYO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
CHUNGKING	日本	門司	八日	日本郵船
MAGDALA	日本	門司	八日	日本郵船
INDUS MARU	日本	門司	八日	日本郵船
TUKAMPEK	日本	門司	八日	日本郵船
KYOTO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
FERNBAY	日本	門司	八日	日本郵船
CINGALESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
TOKAI MARU	日本	門司	八日	日本郵船
HAI LEE	日本	門司	八日	日本郵船
UMARIA	日本	門司	八日	日本郵船
LUDWIGSHAFEN	日本	門司	八日	日本郵船
GLENEARN	日本	門司	八日	日本郵船
MANTETSU MARU NO. 2	日本	門司	八日	日本郵船
MEINAM	日本	門司	八日	日本郵船
CHANGSHA	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. GRANT	日本	門司	八日	日本郵船
KINKO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
FERNDALE	日本	門司	八日	日本郵船
TAIWAN	日本	門司	八日	日本郵船
TOZAI MARU NO. 11	日本	門司	八日	日本郵船
ETTRICKBANK	日本	門司	八日	日本郵船
HERVAR	日本	門司	八日	日本郵船
CORNELIUS MSK	日本	門司	八日	日本郵船
DORTINTHIA	日本	門司	八日	日本郵船
LISHOLT	日本	門司	八日	日本郵船
MOMBASA	日本	門司	八日	日本郵船
STATE OF ANDHRA	日本	門司	八日	日本郵船
INDIA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
LAOS	日本	門司	八日	日本郵船
SANGOLA	日本	門司	八日	日本郵船
MANDEVILLE	日本	門司	八日	日本郵船
SZCHUEN	日本	門司	八日	日本郵船
KAIKIU	日本	門司	八日	日本郵船
PIONEER MINX	日本	門司	八日	日本郵船
FUKIEN	日本	門司	八日	日本郵船
DELOS	日本	門司	八日	日本郵船
SIGLI	日本	門司	八日	日本郵船
FLYING CLOUD	日本	門司	八日	日本郵船
HUPEH	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	門司	八日	日本郵船
FENGTIEN	日本	門司	八日	日本郵船
VENTURA	日本	門司	八日	日本郵船
PUSAN	日本	門司	八日	日本郵船
DONAI	日本	門司	八日	日本郵船
IKANA	日本	門司	八日	日本郵船
TORADOR	日本	門司	八日	日本郵船
FUNING	日本	門司	八日	日本郵船
JAVANESE PRINCE	日本	門司	八日	日本郵船
LOK SANG	日本	門司	八日	日本郵船
MELISKERK	日本	門司	八日	日本郵船
ASO MARU	日本	門司	八日	日本郵船
VAN WAERWICK	日本	門司	八日	日本郵船
EUMAEUS	日本	門司	八日	日本郵船
EASTERN ARGOSY	日本	門司	八日	日本郵船
FOYANG	日本	門司	八日	日本郵船
ORMARA	日本	門司	八日	日本郵船
PENBROKESHIRE	日本	門司	八日	日本郵船
TJILUWAH	日本	門司	八日	日本郵船
RUYS	日本	門司	八日	日本郵船
MARIT MSK	日本	門司	八日	日本郵船
PERSEUS	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. ADAMS	日本	門司	八日	日本郵船
KIRSTEN MSK	日本	門司	八日	日本郵船
ELISABETH BAKKE	日本	門司	八日	日本郵船
BENDORAN	日本	門司	八日	日本郵船
PHILIPPINE TRANS.	日本	門司	八日	日本郵船
PRODUCE	日本	門司	八日	日本郵船
AKAGISAN MARU	日本	門司	八日	日本郵船
CHINA MAIL	日本	門司	八日	日本郵船
JEPPESEN MSK	日本	門司	八日	日本郵船
NOP SANG	日本	門司	八日	日本郵船
VAN NOORT	日本	門司	八日	日本郵船
GLENGARRY	日本	門司	八日	日本郵船
TUDOR	日本	門司	八日	日本郵船
MIKASA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
AKITA MARU	日本	門司	八日	日本郵船
THAI	日本	門司	八日	日本郵船
EMILIE MSK	日本	門司	八日	日本郵船
PRES. CLEVELAND	日本	門司	八日	日本郵船

港外綫小輪

往香港	往廣州
九時	九時
十一時	十一時
下午一時	下午一時
下午三時	下午三時
下午五時	下午五時
下午七時	下午七時
下午九時	下午九時

旬旬

往香港	往廣州
九時	九時
十一時	十一時
下午一時	下午一時
下午三時	下午三時
下午五時	下午五時
下午七時	下午七時
下午九時	下午九時

行洋順利多

往香港	往廣州
九時	九時
十一時	十一時
下午一時	下午一時
下午三時	下午三時
下午五時	下午五時
下午七時	下午七時
下午九時	下午九時

## &lt;